

568354-2026 - Konkurrencevilkår

Bulgarien – Levende planter; blomsterløg, rødder, podekviste og stiklinger – „Доставка на декоративна растителност” по две обособени позиции

OJ S 157/2026 17/08/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: ОБЩИНА КАЗАНЛЪК

E-mail: m.paunova@kazanlak.bg

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: „Доставка на декоративна растителност” по две обособени позиции

Beskrivelse: „Доставка на декоративна растителност” по две обособени позиции ОП №1

Доставка на едногодишни цветя и многогодишни растения ОП №2 Доставка на декоративна храстова и едроразмерна широколистна и иглолистна дървесна растителност

Identifikator for proceduren: 96ac1995-55ea-4019-a310-5f88bd46341a

Intern ID: 602125

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 03121100 Levende planter; blomsterløg, rødder, podekviste og stiklinger

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 195 000,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, когато за него е налице някое от основанията по чл. 54, ал. 1 и чл. 55, ал. 1 т. 1, 3, 4 и 5 от ЗОП. 2. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; 3. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си. 4. Възложителят отстранява от участие в процедурата за

възлагане на обществена поръчка участници, които са свързани лица, като информация за това обстоятелство се попълва в част III, раздел Г от ЕЕДОП; 5. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП; 6. Участник, подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност; 7. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП; 8. Участник, който не е декриптирал офертата си, в т.ч. съдържащото се в нея ценово предложение, в срока по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП 9. Освен на посочените основания, Възложителят отстранява и участник, за когото е налице някое от следните обстоятелства: - Участник, който е регистриран в юрисдикции с преференциален данъчен режим, съгласно чл. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици. - Участник за когото са налице ограниченията по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности.; - Участник, за когото са налице обстоятелствата свързани с прилагане на чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 г. относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия; В случай че за участника не се прилагат Специфични национални основания за изключване, е достатъчно да се посочи опция „НЕ“ в Част III, раздел Г от ЕЕДОП. - Участник, за когото е налице някое от основанията, предвидени в чл. 107 от ЗОП; - Участник, който не представи Предложение за изпълнение на поръчката или представеното не съответства на изискванията на Възложителя ; Участник, който по какъвто и да е начин е включил някъде в офертата извън раздела „Ценово предложение“ елементи, свързани с предлаганата цена (или части от нея). - Участник, представил ценово предложение, което надхвърля прогнозната стойност на поръчката ще бъде отстранен на основание чл. 107, т.2, б. „а“ от ЗОП. В хипотезата на чл.72, ал.1, т.2 от ЗОП при допуснати до оценяване една или две оферти обосновка ще бъде изискване, ако ценовото/ите предложения са с 20 на сто по-благоприятни от прогнозната стойност на обществената поръчка. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3% (три процента) от стойността на договора без ДДС по съответната обособена позиция.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Svig: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorhandler eller strafbare handler med forbindelse til terroraktivitet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); опитал е да: а) повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или б) получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Ophævelse eller en lignende sanktion: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Доставка на едногодишни цветя и многогодишни растения

Beskrivelse: Доставка на едногодишни цветя и многогодишни растения

Intern ID: 602130

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 03121100 Levende planter; blomsterløg, rødder, pødekviste og stiklinger

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ул. „Александър Стамболийски“ № 13 или до предварително уточнен обект в рамките на града

By: Казанлък

Postnummer: 6100

Landsdel (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 24 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 90 000,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участника трябва да е реализирал минимален оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, изчислен на база годишните обороти за последните три приключили финансови години в размер прогнозната стойност на обособената позиция за която се подава оферта з. Под оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, се счита оборот от доставка или продажба на растителен материал – иглолистна и/или широколистна дървесна растителност и/или храсти и/или цветя и/или луковичи и/или тревен чим и/или тревни смеси. * При подаване на офертата участникът декларира съответствие с този критерий чрез попълване на съответното поле в ЕЕДОП. За доказване на реализирания минимален оборот се изискват: справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, Удостоверения от банки и/или Годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен.

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участниците да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата. Под „дейности с предмет и обем, идентични или сходни с предмета на поръчката“ следва да се разбира: За Обособена позиция № 1 – доставка и /или производство на разсад на едногодишни цветя и/или многогодишни растения с обем и количество минимум 30 000 броя растения. За Обособена позиция № 2 – доставка и/или производство на разсад на декоративна храстова и/или едроразмерна широколистна и/или иглолистна дървесна растителност с обем и количество минимум 8 000 броя растения. При подаване на офертата участниците декларират съответствие

с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: 1. Списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателства за извършената доставка.

Kriterium: Værktøj, anlæg eller teknisk udstyr

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участниците да разполагат с техника за изпълнение на поръчката – превозно средство "специален автомобил"- минимум 2 бр. ; с фургон, осигуряващ възможност за транспортиране на растения в неподходящи климатични условия (много ниски или много високи температури). При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Списък на техниката за изпълнение на поръчката.

Kriterium: Antal ledelsesmæssigt personale

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участниците да разполагат с персонал за изпълнението на поръчката – екип от поне 7 (седем) лица. При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата (заверени копия от дипломи, удостоверения, сертификати, свидетелства, (където е приложимо), договори, справка от НАП за актуално състояние на трудовите договори и други подходящи документи, към крайна дата за подаване на офертите.)

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: *Един ръководител на екипа, назначен на длъжност „ландшафтен архитект“ или еквивалент, който да има професионална квалификация в областта на озеленяването (агроном, ландшафтен архитект, озеленител или друго подобно подходящо образование) • Един шофьор, назначен на длъжност „шофьор“ или еквивалент, който да притежава Свидетелство за управление на МПС, категория С. • Двама работници, назначени на длъжност „работник-отглеждащ цветя“ или еквивалент • Двама работници, назначени на длъжност „пласьор-стоки“ или еквивалент • Един работник, назначен на длъжност „работник-озеленяване“ или еквивалент

Kriterium: Certifikater fra uafhængige organer om miljøledelsessystemer eller standarder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Система за опазване на околната среда по стандарт ISO 14001:2015 с обхват „Доставка на дървета, храсти, многогодишни и едногодишни цветя. Производство и търговия на едногодишни и многогодишни растения.

Ландшафтно проектиране." При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Заверени копия на валидни сертификати, издадени от акредитирани органи или други доказателства за еквивалентни мерки за управление на качеството/ опазване на околната среда (от органи, установени в други държави-членки).

Kriterium: Certifikater fra uafhængige organer om kvalitetssikringsstandarder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Система за управление на качеството по стандарт ISO 9001:2015 с обхват „Доставка на дървета, храсти, многогодишни и едногодишни цветя. Производство и търговия на едногодишни и многогодишни растения.

Ландшафтно проектиране.", или еквивалент. При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Заверени копия на валидни сертификати, издадени от акредитирани органи или други доказателства за еквивалентни мерки за управление на качеството/ опазване на околната среда (от органи, установени в други държави-членки).

Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участниците да предлагат стоки, които са сертифицирани от акредитирани лица за контрол на качеството, удостоверяващи съответствието им с посочените спецификации или стандарти: - Удостоверение за търговия с посадъчен материал, издадено от Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол към Министерство на земеделието и храните или еквивалентен документ от признат орган. - Удостоверение за регистрация в официалния регистър за фитосанитерен контрол, издадено от Българска агенция по безопасност на храните (БАБХ) или еквивалентен документ от признат орган. При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Заверени копия на валидни удостоверения, издадени от акредитирани органи или други доказателства за еквивалентни мерки (от органи, установени в други държави-членки).

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Срок за изпълнение на доставката – П1

Beskrivelse: Показател „Срок за изпълнение на доставката ” – П1 - Срока за изпълнението на всяка доставка включва дейностите по доставката на декоративна растителност, считано от деня на получаването на възлагателното писмо до реализирането на всяка доставка на заявеното от Възложителя място на изпълнение. Минималният срок за доставка е 1 ден. Максималният срок за доставка е 15 дни. Показател П1 е с относителна тежест в комплексната оценка 30 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P1 = (C_{d \min} / C_{d i}) \times 100$, където: $C_{d \min}$ – минимален предложен Срок за изпълнение на всяка доставка (дни); $C_{d i}$ – предложен Срок за изпълнение на всяка доставка (дни) от съответния участник.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Срок за замяна при предявена рекламация – П2

Beskrivelse: Показател „Срок за замяна при предявена рекламация” – П2 - Срока за замяна на предадена рекламация включва педиода от предявяване на рекламация от Възложителя до подписване на приемно-предавателен протокол за подмяната на

компроменттираната растителност. Минималният срок за доставка е 1 ден. Максималният срок за замяна е 30 дена. Показател П2 е с относителна тежест в комплексната оценка 20 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P2 = (Cz_{min} / Cz_i) \times 100$, където: Cz_{min} – минимален предложен Срок за замяна при предявена рекламация (дни); Cz_i – предложен Срок за замяна при предявена рекламация (дни) от съответния участник.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Показател „Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване“ – П3 -

Beskrivelse: Показател „Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване“ – П3 -

Срока за изготвяне на дизайнерско предложение включва дейностите по:

Проучване преди проектиране : включващо посещение на обекта – взема се в предвид съществуващото положение, сгради, настилки, архитектурни елементи, наличната зеленина, която ще бъде запазена. Целта е хармонично включване на проектното решение в заобикалящата го среда. Анализират се природните дадености.

Разработване на идеен ландшафтен проект включващ визуализации и графични средства и похвати. Идееният проект трябва да се представи максимално реалистично осигурявайки функционална хармония и цялостност при последващо реализиране.

Изготвяне на техническа документация (3бр.хартиен и 1бр. електронен носител) към одобрения идеен проект включваща: посадъчен план, дендрологична ведомост и количествено-стойностна сметка. Минималният срок за доставка е 1 ден.

Максималният срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване е 30 дни.

Показател П3 е с относителна тежест в комплексната оценка 10 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P3 = (Cdp_{min} / Cdp_i) \times 100$, където: Cdp_{min} – минимален предложен Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване (дни); Cdp_i – предложен Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване (дни) от съответния участник.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Показател „Предлагана цена“ – П4

Beskrivelse: Показател „Предлагана цена“ – П4 На оценяване по този показател подлежи

Общата крайна стойност (цена) без ДДС, получена като сума от произведенията на единичните цени и прогнозните количества за всеки вид растителност, предложена от участника в неговото Ценово предложение. Показател П4 е с относителна тежест в комплексната оценка 40 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P4 = (C_{min} / C_i) \times 100$, където: C_{min} – минимална предложена обща крайна стойност (цена) в лева без ДДС; C_i – предложена обща крайна стойност (цена) в лева без ДДС от съответния участник.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: bulgarsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://app.eop.bg/today/602125>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://app.eop.bg/today/602125>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: bulgarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 14/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 6 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 15/09/2026 14:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: В системата

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Комисия за защита на конкуренцията

Oplysninger om klagefrister: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: „Доставка на декоративна храстова и едроразмерна широколистна и иглолистна дървесна растителност“

Beskrivelse: „Доставка на декоративна храстова и едроразмерна широколистна и иглолистна дървесна растителност“

Intern ID: 602133

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 03121100 Levende planter; blomsterløg, rødder, podekviste og stiklinger

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ул. „Александър Стамболийски“ № 13 или до предварително уточnen objekt в рамките на града

By: Казанлък

Postnummer: 6100

Landsdel (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 24 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 105 000,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap, fordi udbuddet ikke er beregnet til at blive anvendt af fysiske personer

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участника трябва да е реализирал минимален оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, изчислен на база годишните обороти за последните три приключили финансови години в размер на прогнозната стойност на обособената позиция за която се подава оферта . Под оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, се счита оборот от доставка или продажба на растителен материал – иглолистна и/или широколистна дървесна растителност и/или храсти и/или цветя и/или луковици и/или тревен чим и/или тревни смеси. * При подаване на офертата участникът декларира съответствие с този критерий чрез попълване на съответното поле в ЕЕДОП. За доказване на реализирания минимален оборот се изискват: справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, Удостоверения от банки и/или Годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен.

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участниците да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата. Под „дейности с предмет и обем, идентични или сходни с предмета на поръчката“ следва да се разбира: За Обособена позиция № 1 – доставка и /или производство на разсад на едногодишни цветя и/или многогодишни растения с обем и количество минимум 30 000 броя растения. За Обособена позиция № 2 – доставка и/или производство на разсад на декоративна храстова и/или едроразмерна широколистна и/или иглолистна дървесна растителност с обем и количество минимум 8 000 броя растения. При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за

изпълнител, да представи следните документи: 1. Списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателства за извършената доставка.

Kriterium: Værktøj, anlæg eller teknisk udstyr

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участниците да разполагат с техника за изпълнение на поръчката – превозно средство "специален автомобил"- минимум 2 бр. ; с фургон, осигуряващ възможност за транспортиране на растения в неподходящи климатични условия (много ниски или много високи температури). При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Списък на техниката за изпълнение на поръчката.

Kriterium: Antal ledelsesmæssigt personale

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участниците да разполагат с персонал за изпълнението на поръчката – екип от поне 7 (седем) лица. При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата (заверени копия от дипломи, удостоверения, сертификати, свидетелства, (където е приложимо), договори, справка от НАП за актуално състояние на трудовите договори и други подходящи документи, към крайна дата за подаване на офертите.)

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: *Един ръководител на екипа, назначен на длъжност „ландшафтен архитект“ или еквивалент, който да има професионална квалификация в областта на озеленяването (агроном, ландшафтен архитект, озеленител или друго подобно подходящо образование) • Един шофьор, назначен на длъжност „шофьор“ или еквивалент, който да притежава Свидетелство за управление на МПС, категория С. • Двама работници, назначени на длъжност „работник-отглеждащ цветя“ или еквивалент • Двама работници, назначени на длъжност „пласьор-стоки“ или еквивалент • Един работник, назначен на длъжност „работник-озеленяване“ или еквивалент

Kriterium: Certifikater fra uafhængige organer om miljøledelsessystemer eller standarder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Система за опазване на околната среда по стандарт ISO 14001:2015 с обхват „Доставка на дървета, храсти, многогодишни и едногодишни цветя. Производство и търговия на едногодишни и многогодишни растения. Ландшафтно проектиране." При подаване на офертата участниците декларират съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Заверени копия на валидни сертификати, издадени от акредитирани органи или други доказателства за еквивалентни мерки за управление на качеството/ опазване на околната среда (от органи, установени в други държави-членки).

Kriterium: Certifikater fra uafhængige organer om kvalitetssikringsstandarder

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Система за управление на качеството по стандарт ISO 9001:2015 с обхват „Доставка на дървета, храсти, многогодишни и едногодишни цвæта. Производство и търговия на едногодишни и многогодишни растения. Ландшафтно проектиране.“, или еквивалент. При подаване на офертата участниците декларираат съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Заверени копия на валидни сертификати, издадени от акредитирани органи или други доказателства за еквивалентни мерки за управление на качеството/ опазване на околната среда (от органи, установени в други държави-членки).

Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Участниците да предлагат стоки, които са сертифицирани от акредитирани лица за контрол на качеството, удостоверяващи съответствието им с посочените спецификации или стандарти: - Удостоверение за търговия с посадъчен материал, издадено от Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол към Министерство на земеделието и храните или еквивалентен документ от признат орган. - Удостоверение за регистрация в официалния регистър за фитосанитерен контрол, издадено от Българска агенция по безопасност на храните (БАБХ) или еквивалентен документ от признат орган. При подаване на офертата участниците декларираат съответствие с тези критерии чрез попълване на приложимите полета в ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи следните документи: - Заверени копия на валидни удостоверения, издадени от акредитирани органи или други доказателства за еквивалентни мерки (от органи, установени в други държави-членки).

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Срок за изпълнение на доставката – П1

Beskrivelse: Показател „Срок за изпълнение на доставката ” – П1 - Срока за изпълнението на всяка доставка включва дейностите по доставката на декоративна растителност, считано от деня на получаването на възлагателното писмо до реализирането на всяка доставка на заявеното от Възложителя място на изпълнение. Минималният срок за доставка е 1 ден. Максималният срок за доставка е 15 дни. Показател П1 е с относителна тежест в комплексната оценка 30 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P1 = (C_{d\ min} / C_{d\ i}) \times 100$, където: $C_{d\ min}$ – минимален предложен Срок за изпълнение на всяка доставка (дни); $C_{d\ i}$ – предложен Срок за изпълнение на всяка доставка (дни) от съответния участник.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Срок за замяна при предявена рекламация – П2

Beskrivelse: Показател „Срок за замяна при предявена рекламация” – П2 - Срока за замяна на предадена рекламация включва педиода от предявяване на рекламация от Възложителя до подписване на приемно-предавателен протокол за подмяната на компроменттираната растителност. Минималният срок за доставка е 1 ден.

Максималният срок за замяна е 30 дена. Показател П2 е с относителна тежест в комплексната оценка 20 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P2 = (Cz_{min} / Cz_i) \times 100$, където: Cz_{min} – минимален предложен Срок за замяна при предявена рекламация (дни); Cz_i – предложен Срок за замяна при предявена рекламация (дни) от съответния участник.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Показател „Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване“ – П3 -

Beskrivelse: Показател „Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване“

– П3 - Срока за изготвяне на дизайнерско предложение включва дейностите по:

Проучване преди проектиране : включващо посещение на обекта – взема се в предвид съществуващото положение, сгради, настилки, архитектурни елементи, наличната зеленина, която ще бъде запазена. Целта е хармонично включване на проектното решение в заобикалящата го среда. Анализирание на природните дадености.

Разработване на идеен ландшафтен проект включващ визуализации и графични средства и похвати. Идеиния проект трябва да се предствии максимално реалистично осигурявайки функционална хармония и цялостност при последващо реализиране.

Изготвяне на техническа документация (3бр.хартиен и 1бр. електронен носител) към одобрения идеен проект включваща: посадъчен план, дендрологична ведомост и количествено-стойностна сметка. Минималният срок за доставка е 1 ден.

Максималният срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване е 30 дни.

Показател П3 е с относителна тежест в комплексната оценка 10 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P3 = (Cdp_{min} / Cdp_i) \times 100$, където: Cdp_{min} – минимален предложен Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване (дни); Cdp_i – предложен Срок за изготвяне на дизайнерско предложение за озеленяване (дни) от съответния участник.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Показател „Предлагана цена“ – П4

Beskrivelse: Показател „Предлагана цена“ – П4 На оценяване по този показател подлежи

Общата крайна стойност (цена) без ДДС, получена като сума от произведенията на единичните цени и прогнозните количества за всеки вид растителност, предложена от участника в неговото Ценово предложение. Показател П4 е с относителна тежест в комплексната оценка 40 %. Оценката на всеки участник по този показател се изчислява по следната формула: $P4 = (C_{min} / C_i) \times 100$, където: C_{min} – минимална предложена обща крайна стойност (цена) в лева без ДДС; C_i – предложена обща крайна стойност (цена) в лева без ДДС от съответния участник.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: bulgarsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://app.eop.bg/today/602125>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://app.eop.bg/today/602125>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: bulgarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 14/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 6 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 15/09/2026 14:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Sted: В системата

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Комисия за защита на конкуренцията

Oplysninger om klagefrister: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата.

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres: МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres: МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: ОБЩИНА КАЗАНЛЪК

Registreringsnummer: 000817778

Postadresse: бул. "РОЗОВА ДОЛИНА" № 6

Бу: гр.Казанлък

Postnummer: 6100

Landsdel (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

Enhed: Мария Миткова Паунова-Тончева

E-mail: m.paunova@kazanlak.bg

Telefon: +35943198283

Internetadresse: <https://www.kazanlak.bg/>

Køberprofil: <https://app.eop.bg/buyer/2394>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Комисия за защита на конкуренцията

Registreringsnummer: 000698612

Postadresse: бул. Витоша № 18

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Enhed: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

Registreringsnummer: 131063188

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: infocenter@nra.bg

Telefon: +359 70018700

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0004

Officielt navn: МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА

Registreringsnummer: 000695395

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: press@mlsp.government.bg

Telefon: +359 2 8119 412

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0005

Officielt navn: МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

Registreringsnummer: 000697371
By: София
Postnummer: 1000
Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)
Land: Bulgarien
E-mail: edno_gishe@moew.government.bg
Telefon: +359 29406000

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 2e688e91-c2d7-453b-bd59-a7301c750561 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 14/08/2026 10:49:48 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: bulgarsk
Bekendtgørelsesnummer: 568354-2026
EUT-S-nummer: 157/2026
Offentliggørelsesdato: 17/08/2026